

[Texte]

So far the department has become, instead of implementors or administrators, negotiators. Typically, when the department negotiates, they say no, no, no, no, no, and then that maybe they will consider it. So you go from the "no, no, no" to the consideration to "well, maybe there is some merit in some of that", and it goes on and on and on.

• 1200

It has been almost two years. Next month it will be two years since the Cree-Naskapi (of Quebec) Act was adopted by Parliament and since the letter of commitment of June 7, 1984, was written by Mr. Munro, and there has not been any agreement on what is in the commitment, we say.

So Mr. Rawson, the deputy minister, set up a specific process to which the Crees agreed about a month ago, and there have been a number of meetings. It is supposed to terminate at the end of May. Either there will be an agreement or there will be confrontation. So far the Crees are very pessimistic, and having been involved in that, I would say chances are relatively slim that there will be an agreement.

Mr. Skelly: The thing I wonder about is the process, and this is just reflecting on things from a political point of view. When the present government was in opposition, it tended to blame the bureaucracy for everything and indicated that, when and if they came to power, they would certainly resolve that problem, that they in fact would cut through the red tape and the rubbish and deal directly with people in a consultative process.

I am wondering why the Cree-Naskapi are not dealing with Mr. Crombie on the basic principles of financial agreement instead of being what appears to be constantly pushed to the department. The department, although working it out, does not have any authority to set out the broad principles of a settlement. Have you met with Mr. Crombie? Has he in fact met with you and laid out some broad principles for a settlement?

Mr. Awashish: We have met with the Minister on a few occasions. We also appeared before the committee on several occasions to deal with the problem itself.

The fact is that the department itself does not have the authority—nor does it have the policies—to deal with the whole question of the implementation of Indian self-government as we have negotiated with them. We have said on different occasions that it is much preferable to have a direct contact with a higher level of authority within the federal government structure itself rather than simply dealing with the bureaucrats within the Department of Indian Affairs and Northern Development. The ball is spinning, in a way, and they do not have the structures and the policies to deal effectively with Indian self-government and financial arrangements.

Mr. Skelly: Perhaps I am a little more sceptical than you are. It seems to me that this is a process of deferring any decision. You simply say to the people involved: Go to the department; talk to them about your problem, and then I will

[Traduction]

Alors que le ministère est censé en principe appliquer la loi, il insiste pour reprendre les négociations à zéro. Au cours de ces négociations, les ministères commencent par tout rejeter en bloc, et ensuite ils acceptent d'envisager l'éventualité de quelque chose.

Cela dure depuis près de deux ans maintenant. Dans un mois, cela fera deux ans que la loi Cris-Naskapis du Québec a été adoptée par le Parlement et que M. Munro a signé la lettre d'engagement, notamment le 7 juin 1984. Mais jusqu'à présent nous n'avions pas à nous mettre d'accord sur le contenu de cet engagement.

Il y a un mois environ, M. Rawson le sous-ministre a convoqué les Cris à une série de réunions qui doivent se terminer à la fin du mois de mai. En l'absence d'un accord, il y aura une confrontation. Les Cris sont très pessimistes et je pense pour ma part que les négociations ont peu de chance d'aboutir.

M. Skelly: Lorsque l'actuel gouvernement était dans l'opposition, il ne se privait pas de fustiger la bureaucratie, ajoutant que lorsqu'il viendrait au pouvoir, toutes les tracasseries administratives disparaîtraient et seraient remplacées par des consultations directes.

Je voudrais donc savoir pourquoi les Cris-Naskapis ne traitent pas avec M. Crombie au sujet de cet accord financier plutôt qu'avec des fonctionnaires du ministère. En effet le ministère n'est pas habilité à décider du contenu d'un accord. Avez-vous pu discuter avec M. Crombie des grandes lignes d'un accord éventuel?

M. Awashish: Nous avons discuté avec le ministre à plusieurs reprises. Nous avons également comparu plus d'une fois devant le Comité à ce sujet.

L'ennui c'est que le ministère n'est pas habilité à traiter de la question de l'autonomie des Indiens. Et nous devrions donc pouvoir discuter directement avec les personnes responsables du gouvernement fédéral plutôt qu'avec des fonctionnaires du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien qui ne sont pas habilités à se prononcer sur ces questions.

M. Skelly: Je crois que je suis encore plus sceptique que vous et que tout ceci sert simplement à remettre les décisions aux calendes grecques. On commence par vous faire discuter avec des fonctionnaires après quoi le ministre accepte de vous